

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 14

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preila der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insetionsarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einepalige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr., 50; un semestre 18 fr., 50; un trimestre 10 fr., 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Drogenhof, Drogen- und Kolonialwaren-AG, Zürich.  
Inventex GmbH, Baden.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 189105-189144.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Pakistan: Einfuhrvorschriften. — Prescriptions en matière d'importation.  
Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 12/1961).  
Budgets familiaux de salariés (aperçu de «La Vie économique» No 12/1961).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Couponsbogens zur Ciba-Aktie Nr. 13031 mit Coupons Nrn. 79 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. Dezember 1961 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 6. Juli 1962, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Couponsbogen nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (66<sup>3</sup>)

Basel, den 3. Januar 1962. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 19. Dezember 1961 den Aufruf der zwei nachstehend genannten vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief von Fr. 500 (ursprünglich Fr. 600); errichtet am 4. Mai 1867; ursprünglich lautend auf den Schuldner Ferdinand Vontobel, geb. 1827, gest. 1890, von Gossau (Zürich); zugunsten von Jakob Homberger, geb. 1840, gest. 1926, von Gossau (Zürich); derzeitiger Eigentümer der Pfandliegenschaft Paul Gaschen, geb. 1913, wohnhaft Gossau (Zürich); lastend im 2. Rang auf einem in Gossau (Zürich) gelegenen Wohnhaus mit Vorplatz und Garten (Grundprotokoll Gossau, Band 55, Seite 511).

2. Namensschuldbrief von Fr. 250; errichtet am 21. Juni 1880; ursprünglich lautend auf den oben genannten Schuldner Vontobel; zugunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich; lastend im 3. Rang auf der oben genannten Liegenschaft (Grundprotokoll Gossau, Band 64, Seite 365).

Jedermann, der über das Schicksal dieser zwei Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist würden die Urkunden kraftlos erklärt. (89<sup>3</sup>)

Hinwil, 4. Januar 1962. Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil,  
der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kment.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. März 1928, 19. März 1929, von Fr. 8000, Belege Serie I/4271, bzw. I/4554, zu Gunsten von Frau Lina Emma Kocher-Hegnauer, Witwe des Gottlieb Adolf, Hausfrau, von Worben, in Port, haftend im III. Pfandrechtsrang auf der Besetzung des Werner Kocher-Spirgi, Maurermeister, in Port, Port-Grundbuchblatt Nr. 199, Wohnhaus Nr. 358, brandversichert für Fr. 22 300, Scheune Nr. 358 a, brandversichert für Fr. 4000, Hausplatz, Hofraum, Garten, Dorf, Plan Blatt 5, im Halte, von 5,00 Aren und einem amtlichen Wert von Fr. 27 800.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (85<sup>3</sup>)

Nidau, den 12. Januar 1962. Der Gerichtspräsident: M. Stebler.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief, Fr. 2000, im 2. Rang, angegangen 1. März 1940, errichtet am 26. Juli 1944 von der Erbgemeinschaft Troxler, haftend auf Liegenschaft «Dorf» (Parzellen Nrn. 88 und 181, GB Pfeffikon), des Josef Jurt-Troxler, Pfeffikon (Luzern).

Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit dieser Publikation dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (83<sup>3</sup>)

Sursee, den 13. Januar 1962. Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
A. Wigger.

La Cancelleria della pretura di Lugano-Città in relazione all'istanza 28 dicembre 1961/9 gennaio 1962 della Banca Popolare Svizzera, Lugano, agente per il tramite dell'ufficio dei registri di Lugano ed agli art. 981 CO e segg., 2 LAC e 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore N° 4948 dell'8 giugno 1961 di 50 000 fr., gravante in primo grado la quota b) della particella N° 423 del RFD di Lugano di proprietà della signora Franca Poretti, Lugano, denunciata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 31 gennaio 1963; sotto comminatoria di ammortamento. (81<sup>1</sup>)

Lugano, 12 gennaio 1962.

Pretura di Lugano-Città:  
Il segretario-assessore.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Beschluss vom 12. Dezember 1961 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, ausgestellt am 31. Dezember 1938, auf den Schuldner Otto Fischer, geb. 1894, von Meisterschwanden (Aargau), Dreher, wohnhaft in der Hanegg-Arn, Gemeinde Horgen, im zweiten Range lastend auf den Kat.-Nrn. 2025, 2018, 1962, 1998, 1976, 2046 und 2047 im Gemeindebanne Horgen (Prot. Arn, Band 5, Seite 382). (93)

Horgen, den 16. Januar 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,  
der a.o. Substitut: Dr. Frei.

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 156, 158 und 161 vom 7., 10. und 13. Juli 1961, im bern. Amtsblatt Nr. 55 vom 12. Juli 1961 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 27 vom 7. Juli 1961 erschienene Aufforderung wird hiemit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist die abhanden gekommenen Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurden, in Anwendung von Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR verfügt:

a) Der Eigentümer-Schuldbrief vom 30. August 1937, Belege G.Pf. Serie II, Nr. 5661, von Fr. 10 000, lastend im I. Rang auf Grundbuchblätter Nr. 1225 und Nr. 751 von Unterseen, des Hans Balmer-Jossi, Hotelier, in Grindelwald, und Adolf Balmer-Conte, in Matten, wird als kraftlos erklärt.

b) Der Inhaber-Schuldbrief vom 10. September 1931, Belege G.Pf. Serie II, Nr. 1746, von Fr. 10 000, lastend im II. Rang auf Unterseen Grundbuchblatt Nr. 1226, des Hans Balmer-Jossi, Hotelier, in Grindelwald, und Adolf Balmer-Conte, in Matten, wird als kraftlos erklärt. (86)

Interlaken, den 13. Januar 1962.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 5. Januar 1962 den Schuldbrief vom 27. Juni 1945, von Fr. 33 000 laut Protokoll Lit. X, Fol. 295, zu Gunsten von Eduard Stohler-Stucki, Pratteln, lastend im I. Rang auf Parzelle 1608 des Grundbuches (früher Katasterbuches) Pratteln (früherer Eigentümer des Grundstückes: Firma Häring & Co. AG, Pratteln; jetziger Eigentümer: Eduard Stohler-Stucki, Pratteln), nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (90)

Liestal, den 16. Januar 1962.

Obergerichtskanzlei.

Es wird kraftlos erklärt: Aktie Nr. 530 der Dulac AG, Luzern, nom. Fr. 3500, mit Dividenden-Coupons Nrn. 6 bis 22. (92)

Luzern, den 16. Januar 1962. Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:  
Dr. W. Fischler.

Par ordonnance du 12 janvier 1962, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé l'annulation du titre suivant: gardance de dam du 2 octobre 1900, faisant en faveur de la Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, à Estavayer-le-Lac, du capital de 900 fr., contre Binz les enfants de Gaspard qui sont: Philomène, Robert, Johann, Joséphine, Joseph-Fridolin et Marie-Louise, titre grevant les immeubles articles 388, 390 B, 389 B, 389 AB, 389 AA, 390 A, 381 A, 83 et 216 du registre foncier de La Vounaise. (88)

Estavayer-le-Lac, le 13 janvier 1962.

Le président: Marcel Reichlen.

Par ordonnance du 30 décembre 1961, le président du Tribunal civil de la Glâne, à Romont (Fribourg), a prononcé l'annulation de l'obligation dotale N° 1435 du 23 juillet 1883, grevant en premier rang les immeubles art. 818, 819 et 820 du cadastre de Romont, du capital de 1500 fr., faisant en faveur de Célestine-Claudine, ffeu Françoise-Joseph Jaquet. (87)

Romont, le 15 janvier 1962.

Le greffier: C. Dumas.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Vaud.

## Zürich - Zurich - Zurigo

9. Januar 1962. Beteiligungen.

**Motorex S.A.**, bisher in Genf (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1658). Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1961 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 10. August 1948 datieren und letztmals am 6. Februar 1957 revidiert worden sind, geändert. Die Firma wird auch in deutscher und englischer Sprache geführt, lautend Motorex A.G. und Motorex Ltd. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland im Sinne einer Holding, ferner die Erwirkung von Patenten, die Übernahme und Kontrolle der Ausnutzung von eigenen und fremden Patenten im In- und Ausland, den Erwerb und die Verwertung von Patenten im In- und Ausland und den Abschluss von Lizenzverträgen im In- und Ausland, alles insbesondere auf dem Gebiete der Motoren- und Maschinenbranche. Die Gesellschaft ist auch befugt, Liegenschaften für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter zu erwerben, zu veräußern und zu verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Philippe Andersen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzelunterschrift Hans Gut, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), als Präsident, Emil Diener, von Zürich, in Küsnacht, und Alfred Seeger, deutscher Staatsangehöriger, in Falkenstein (Taunus, Deutschland). Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 6, Zürich 1 (bei Schoop, Reiff & Co. Aktiengesellschaft).

9. Januar 1962.

**Dolder Kunsteisbahn Aktiengesellschaft**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550). Die Generalversammlung vom 5. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Unterhalt und Betrieb der Kunsteisbahn mit allen zugehörigen Anlagen im Rahmen des von der Stadt Zürich eingeräumten selbständigen und dauernden Baurechtes auf der Liegenschaft an der Adlisbergstrasse in Zürich 7 sowie andere geeignete Nutzung des Baurechtes auf dieser Liegenschaft. Durch Ausgabe von 1400 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 280 000 erhöht worden. Es zerfällt in 2800 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist neu gewählt worden Fritz Bertschi, von Dürrenäsch (Aargau), in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Januar 1962.

**«Rapid» Motormäher A.G.**, bisher in Zürich 2 (SHAB. Nr. 66 vom 26. April 1961, Seite 1183), Fabrikation und Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, insbesondere Motormähern usw. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Dietikon. Die Schreibweise der Firma lautet Rapid Motormäher A.G. (Rapid Société Anonyme des Fauchuses à Moteur) (Rapid Motor Mowers Company Ltd.). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Marcel Baumann; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Heimstrasse 7.

9. Januar 1962.

**Diskont und Effekten AG. (Escompte et Titres S.A.) (Discount and Securities Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1953), Durchführung von Diskont- und Finanzgeschäften usw. Neues Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 157 in Zürich 2 (bei Franz Klingbacher).

9. Januar 1962. Stahl, Metalle.

**J. Müller A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 202), Stahl, Metalle usw. Die Prokura von Max Weber ist erloschen.

9. Januar 1962.

**L. Abraham & Co. Seiden-A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3613). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Oskar Stöckli, von Aristau (Aargau), in Winterthur.

9. Januar 1962.

**Toca Transporte & Reisebureau AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1960, Seite 274). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Willy Hülliger, von und in Zürich.

9. Januar 1962. Pharmazeutische Produkte.

**Trichema AG**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3262), Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Joseph Joller, von Dallenwil (Nidwalden), in Kriens (Luzern).

9. Januar 1962.

**Guggenbühl & Huber Schweizer Spiegel Verlag A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1961, Seite 2818), Buch- und Zeitschriftenverlag usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Daniel Roth, von Teufen (Appenzell A.-Rh.) und Zürich, in Zollikon (Zürich).

9. Januar 1962.

**Gummi Maag A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2721). Zum Direktor ist ernannt worden Dr. Arthur Reimund; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Gubler, von und in Zürich.

9. Januar 1962.

**Artemis Verlags-Aktiengesellschaft**, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 453). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Artemis Verlags-Aktiengesellschaft (Artemis Verlag und Verlag für Architektur - [Artemis Publishing Co. Ltd. (Artemis Publishers and Architectural Publications) - [Artemis Editions S.A. (Artemis Editions et Publications pour l'Architecture) - Artemis Soc. An. Editrice (Artemis Edizioni e Pubblicazioni per l'Architettura)]. Die Gesellschaft bezweckt den Verlag von Werken und periodischen Veröffentlichungen der Literatur, der Architektur, der Kunst, der Wissenschaft, der Graphik und der Publizistik und kann sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen in jeden möglichen Formen beteiligen.

9. Januar 1962. Beteiligungen.

**Albin Hofer A.G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1960, Seite 2998), Herstellung von Korkisoliermatten usw. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Arula A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, insbesondere der Isoliermaterialbranche, und die Verwaltung der erworbenen Beteiligungen. Sie kann alles unternehmen, was der Förderung des Gesellschaftszweckes dient.

9. Januar 1962. Bautechnische- und chemische Erzeugnisse.

**Siegfried Keller AG**, in Wallisellen (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1490), Herstellung und Vertrieb von bautechnischen und chemischen Erzeugnissen, insbesondere von Glaskonstruktionen, usw. Zum Vizdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max Pfister. Seine Prokura ist erloschen.

9. Januar 1962.

**Handels A.G. für Forstprodukte (S.A. pour le Commerce de Produits forestiers)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1322). Ernst Strahm ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Präsidentin gewählt worden Anna Strahm, von Oberthal (Bern), in Zürich.

9. Januar 1962.

**Sigrist-Photometer AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1960, Seite 3698), Messgeräte usw. Die Unterschrift von Johannes Aeberli ist erloschen.

9. Januar 1962. Versicherungen.

**H. Brunner & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3118), Betrieb von Versicherungsagenturen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Januar 1962.

**Polstermöbel und Matratzen Uster GmbH.**, in Uster (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3340). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Stutz, von Sarmentorf (Aargau), in Uster.

9. Januar 1962.

**Bank Frei, Treig & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2685). Es sind erhöht worden: die Kommanditsumme des Kommanditärs Hans Jeger von Fr. 100 000 auf Fr. 170 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Paul Wechsler von Fr. 120 000 auf Fr. 170 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Laurent Bernard von Fr. 150 000 auf Fr. 150 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Gaspar René Zentner von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Otto Kalberer von Fr. 40 000 auf Franken 80 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Dr. Wolfgang Luck von Fr. 90 000 auf Fr. 150 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Hans Eggenberger von Fr. 110 000 auf Fr. 160 000, die Kommanditsumme des Kommanditärs Dr. Arnold Stahel von Fr. 220 000 auf Fr. 270 000 und die Kommanditsumme des Kommanditärs Maxime Koellreuter von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000 eingetreten Walter Kohler, von Landiswil (Bern), in Zürich. Die Prokura von Werner Hirsiger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Mösching, von Saanen (Bern), in Zürich.

9. Januar 1962. Treuhand.

**Franz Klingbacher**, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1951, Seite 26), Betrieb eines Treuhandbüros. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10. Infolge Verhehlung hat die Prokuristin Dora Grob den Familiennamen Klingbacher und das Bürgerrecht von Zürich erhalten und wohnt in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 157.

9. Januar 1962. Eisen, Stahl.

**Joseph Müller**, in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 202), Eisen und Stahl, usw. Die Prokura von Max Weber ist erloschen.

9. Januar 1962. Buch- und Kunsthandel.

**Albert Hoster**, in Winterthur (SHAB. Nr. 315 vom 14. Dezember 1920, Seite 2357), Buch- und Kunsthandlung. Einzelunterschrift ist erteilt an Albert Jürg Hoster, von und in Winterthur.

9. Januar 1962. Elektrotechnische Anlagen.

**E. Frutiger**, in Opfikon (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3426), elektrotechnische Anlagen usw. Die Prokura von Willy Seiler ist erloschen. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Meinrad Iten, von Unterägeri, in Zürich.

9. Januar 1962. Mech. Zimmerei und Schreinerei.

**E. & A. Meier**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1927, Seite 865), mech. Zimmerei und Schreinerei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «A. Meier & Co.», in Zürich 10, übernommen worden.

9. Januar 1962. Zimmerei, Schreinerei.

**A. Meier & Co.**, in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Alfred Meier sen., von Zürich, in Uitikon a.A., und Alfred Meier jun., von Zürich, in Uitikon a.A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1961 ihren Anfang genommen hat. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «E. & A. Meier», in Zürich 10, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Emma Meier Pfister, von Zürich, in Uitikon a.A. Zimmerei und Schreinerei. Dorfstrasse 19.

9. Januar 1962. Chemikalien.

**Albert Louis Zirrler**, in Zürich (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1951, Seite 1679), Import und Export von und Handel mit Chemikalien usw. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

9. Januar 1962. Waren aller Art.

**Hans Steiner-Peier**, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1960, Seite 1174), Handel mit Waren aller Art. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. November 1961 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Büren an der Aare

8. Januar 1962. Mech. Werkstätte.

**Hans Kunz**, in Meinisberg, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1944, Seite 554). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. Januar 1962. Mech. Werkstätte.  
Gebrüder Kunz, vorm. Hans Kunz, in Meinisberg. Peter Hans und Bernhard Max Kunz, beide von und in Meinisberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Mechanische Werkstätte. Hauptstrasse 37a.

#### Bureau Laupen

6. Januar 1962. Metzgerei.  
Gebr. Zingg, in Mühlebberg, Metzgerei und Würsterei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 999). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Bureau Saanen

8. Januar 1962.  
Strassengenossenschaft Schönried-Blümlismatt, in Schönried, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Unterhalt der Strasse von der Hauptstrasse an bis an die Liegenschaft Saanen Grundbuch Nr. 3988 und eventuelle Verlängerung und Erweiterung derselben sowie die Wahrung aller mit der Strasse und ihrer Benützung zusammenhängenden Interessen. Die Statuten datieren vom 21. Dezember 1959. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger von Saanen und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Alfred Forster, von Zürich, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident; Hans Bürgi, von und in Aarberg, Vizepräsident, und Richard Simon, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Sekretär-Kassier, zeichnen zu zweien. Bureau der Verwaltung: bei Alfred Forster, dipl. Ing. ETH, Wabern/Bern. Rechtsdomizil: bei Walter Müller, Notar, Saanen.

#### Bureau Schwarzenburg

8. Januar 1962. Bekleidung, Kolonialwaren usw.  
Joh. Zbinden, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Herren- und Damen-Maßschneiderei, Handel mit Textilien, Kolonial-, sowie Tabak- und Rauchwaren (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1949, Seite 2722). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Zbinden», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, übernommen.

8. Januar 1962. Bekleidung, Raucherartikel.  
Hans Zbinden, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Hans Zbinden, von Guggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Joh. Zbinden», in Schwarzenburg. Herren- und Damenschneiderei, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion, Handel mit Textilien, sowie mit Raucherartikeln. Bahnhofstrasse.

#### Bureau Thun

8. Januar 1962.  
Zuba-Immobilien AG, in Allmendingen, Gemeinde Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Dezember 1961 und 6. Januar 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und Verkauf sowie die Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Kaufvertrag vom 12. Dezember 1961 erwirbt die Gesellschaft von Gottfried Lüthi, Wirt, in Gwatt-Thun, die Liegenschaft Thun-Strättilgen Nr. 874, enthaltend Wohnhaus Nr. 21, brandversichert für Fr. 36 400, Gartenhaus mit Remise Nr. 21 A, brandversichert für Fr. 1300, 15,14 Aren Gebäudeplätze, Garten und Acker an der Thalackerstrasse, Plan 10. Der amtliche Wert beträgt Fr. 43 300. Diese Liegenschaft wird erworben zum Preis von Fr. 92 000, unter Anrechnung der auftretenden Schulden im Betrage von restanzlich Fr. 50 165. Die Kaufpreisrestanz von Fr. 41 835 wird bar bezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Zaugg-Brunner, von Eggwil i. E., in Allmendingen, Gemeinde Thun. Geschäftsdomizil: Längmatt 33, Allmendingen (Thun).

#### Bureau Trachselwald

8. Januar 1962. Sägerei usw.  
Gebrüder Berger, in Sumiswald. Paul und Fritz Berger, von Langnau i. E., im Burghof/Sumiswald, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 30. Dezember 1961 begonnen hat. Betrieb einer Sägerei, Holzhandlung und Kistenfabrikation. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Im Burghof.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Januar 1962. Industriestoffe usw.  
P. C. Huguenin, in Luzern, Industriestoffe usw. (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1199). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Januar 1962. Baugeschäft.  
Fedele Bara, in Triengen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2160). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «F. & A. Bara & Cie.», in Triengen.

5. Januar 1962. Baugeschäft.  
F. & A. Bara & Cie., in Triengen. Unter dieser Firma sind Fedele und Angelo Bara sowie Christina Bara geborene Gilli, alle von und in Triengen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 2. Januar 1962 begonnen und auf den 22. März 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Fedele Bara» (Vater), in Triengen, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Fedele und Angelo Bara. Kommanditistin mit einer Barkommandite von Fr. 2000 ist Witwe Christina Bara-Gilli. Die Kommanditistin führt ausgedehnte Prokura nach Art. 459, Abs. 2, OR, mit einem der unbeschränkt haftenden Gesellschafter, die ihrerseits einzeln zeich-nungsberechtigt sind. Baugeschäft.

5. Januar 1962. Fahrzeuge, Baumaschinen usw.  
Bamaren GmbH, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die den Handel mit Lastwagen,

Traktoren, Nutzfahrzeugen jeder Art, Baumaschinen sowie landwirtschaftlichen Maschinen bezweckt. Die Gesellschaft übernimmt auch Vertretungen und Agenturen aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind Gottfried Mattmann, von Kirchberg (St. Gallen), in Luzern, mit einem Stammanteil zu Fr. 29 000, und Rosa Baronchelli geb. Hinder, von Wilen-Rickenbach (Thurgau), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, mit einem Stammanteil zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gottfried Mattmann ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Adresse: Riffiggstrasse 5 (bei Frau Rosa Baronchelli), Post Emmenbrücke.

5. Januar 1962. Immobilien, Baustoffe usw.  
Unihag AG, Luzern, in Luzern. Laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, die Vermittlung und Verwaltung von Immobilien sowie den Bau von Häusern aller Art, weiter die Uebernahme von Vertretungen, die Fabrikation und den Verkauf von Baustoffen und bautechnischen Artikeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis vier Mitgliedern. Präsident ist Luigi Zamboni, von Luzern; Mitglieder sind: Silvio Bernasconi, von Ligornetto (Tessin), und Hans Roth, von Lohn (Solothurn), alle wohnhaft in Luzern. Sie zeichnen zu zweien. Adresse: Hirschenplatz 7 (eigenes Büro).

8. Januar 1962. Bureaueinrichtungen usw.  
Affba AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Büro- und betriebstechnischen Einrichtungen und Büromaterialien aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Josef Imhof-Schmid, von Luzern und Flüelen, in Adligenswil. Mitglieder sind Elsa Imhof-Schmid, von Luzern und Flüelen, in Adligenswil, und Adolf Kohler, von Niederösch (Bern), in Hergiswil (Nidwalden). Der Präsident zeichnet einzeln. Die beiden andern Mitglieder führen Kollektivunterschrift. Adresse: Seefeldstrasse 7 (eigenes Büro).

8. Januar 1962. Heizungsanlagen.  
A. Bösch, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Anton Bösch, von Luzern, in Ebikon. Heizungsanlagen und Oelfeuerungen. Luzernerstrasse 2.

8. Januar 1962.  
Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1959, Seite 1328). Die Unterschrift von Josef Griesser und die Prokura von Fritz Wildi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Erich Husmann, von Malters, in Littau, und Dr. Hans Zumbühl, von Sins, in Emmen.

8. Januar 1962. Verpackungsmaschinen.  
Aupama G.m.b.H. Luzern in Liq., in Luzern. Verpackungsmaschinen (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 27). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird diese Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Aupama AG.», in Luzern (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 27).

8. Januar 1962. Schreinerei.  
Arnold A.G. Rothenburg, in Rothenburg. Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1719). Albert Ruckstuhl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Januar 1962.  
Möbel-Occasionen AG, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1961, Seite 3450). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Januar 1962 wurde die Firma geändert in Occasions-Möbel AG, Luzern. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. Januar 1962. Devotionalien, technische Neuheiten usw.  
Hans Waldmann, Etablissement «Benvita», in Luzern, Handel mit Devotionalien, technischen Neuheiten sowie Gesundheitsbettunterlagen «Benvita» usw. (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1961, Seite 3647). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Januar 1962. Devotionalien, technische Neuheiten usw.  
Frau Waldmann, Etablissement «Benvita», in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Regina Waldmann geborene Fasel, von Thunstetten, in Luzern. Sie lebt mit ihrem Ehemann Hans Waldmann in vertraglicher Gütertrennung. Handel mit Devotionalien, technischen Neuheiten und Gesundheits-Bettunterlagen «Benvita», sowie andere Vertretungen. Seefeldstrasse 9.

8. Januar 1962.  
Hafra Bau- & Immobilien A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1961, Seite 3023). Der Präsident des Verwaltungsrates Oskar Weiss wohnt nun in Herrliberg (Zürich).

8. Januar 1962. Maler- und Tapeziererarbeiten.  
Walter Abegglen & Cie., in Luzern, Bau-, Dekorations- und Schriftmalerei, Tapeziererarbeiten (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1955, Seite 1503). Der Kommanditär Walter Ernst Abegglen ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Seine Kommandite von Fr. 5000 wurde von der neuen Kommanditistin Ottilie Abegglen geb. Allgöwer (Ehefrau des Komplementärs), von Iseltwald, in Hergiswil (Nidwalden), übernommen. Die beiden Gesellschafter leben in Gütertrennung.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

8 janvier 1962.  
Carrières d'Attalens, S.A., à Attalens. Suivant acte authentique et statuts du 29 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de la carrière communale ou de toute autre carrière qui pourrait s'ouvrir sur la commune d'Attalens, soit extraction et fabrication de sables et graviers, ainsi que toutes autres opérations s'y rapportant. Elle peut s'intéresser à des entreprises similaires et procéder à toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par

avis personnel. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement d'un administrateur unique, désigné en la personne de Marcel Henchoz, d'Emile, de Rossinière (Vaud), à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: à la Caisse d'épargne d'Attalens.

#### Bureau de Fribourg

8 janvier 1962. Participations.  
Bemis S.A., à Fribourg (FOSC. du 8 septembre 1961, N° 210, page 2623). Ont été nommés administrateurs: Farwell Gregg Bemis, junior, des USA, à Boston (Massachusetts), président; André Barbey, de et à Genève; Pierre Sciclouff (déjà inscrit comme membre), secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil. La signature de Pierre Sciclouff est modifiée dans ce sens.

8 janvier 1962. Immeubles.

S.I. La Pépinière Bellevue S.A., à Fribourg (FOSC. du 26 mars 1958, N° 71, page 848). La société est radiée d'office en suite du transfert du siège à Neuchâtel (FOSC. du 4 janvier 1962, N° 2, page 19).

8 janvier 1962. Hôtel.

Franz Buntschu, à Fribourg. Le chef de la maison est Franz Buntschu, fils d'Alphonse, de Planfayon, à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel du Chamois. Rue Zaehringen 199.

8 janvier 1962. Immeubles.

Bativit S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de remplir toutes les fonctions d'une société commerciale de construction, en particulier d'acquérir, d'aliéner, de mettre en valeur et de faire le commerce de tous immeubles; de construire, pour son compte ou le compte de tiers, tous bâtiments, de les administrer et de les gérer; d'exécuter tous mandats d'étude, de surveillance et de financement de constructions et d'autres réalisations immobilières; de s'occuper directement ou indirectement de tous problèmes concernant l'importation, la vente, l'emploi et le commerce d'éléments préfabriqués et autres produits en matière de construction. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., nominatives, libéré jusqu'à concurrence de 50 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Eugène Rossier, de Montagny-les-Monts, à Fribourg, président; Jacques Jaeger, de Rue, à Marly-le-Petit, secrétaire; Gérard Rossier, de Montagny-les-Monts, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: 16, rue de l'Industrie.

8 janvier 1962.

IBF Import-Bois Fribourg S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'entreposage, la transformation et, d'une manière générale, le commerce de bois et de ses dérivés, en particulier de bois exotique en grumes. Elle pourra, d'autre part, acquérir et administrer des exploitations forestières en dehors de Suisse; elle peut également acquérir des propriétés immobilières, ainsi que toutes valeurs mobilières. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, pour autant que tous les actionnaires soient connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. A été nommé directeur: Paul Hurard, de nationalité française, à Villars s. Glâne, avec signature individuelle. Locaux: avenue de la Gare 7, chez J. A. Andrey, notaire.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

8. Januar 1962. Liegenschaften.

Les Troiselles S.A., in Dürdingen, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Bewirtschaftung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1080). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3699) im Handelsregister von Tafers von Amtes wegen gelöscht.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

5. Januar 1962. Melk- und Landmaschinen.

Mélotte AG., in Schönenwerd. Melk- und Landmaschinen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1960, Seite 239). Albert Ulrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: lic. iur. Max Rauber, von und in Wolfwil.

5. Januar 1962. Schreinerei, Zimmerei.

E. Arnold & Co., in Dulliken. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Edgar Arnold, von und in Dulliken. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 9000 ist Kurt Arnold, von Dulliken, in Zürich; ihm wurde Einzelprokura erteilt. Bau- und Möbelschreinerei, Zimmerei. Schützenhausweg 162.

##### Bureau Stadt Solothurn

8. Januar 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2752), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Arni, von Bibern, in Solothurn.

8. Januar 1962. Erfindungen usw.

Ricona S.A., in Solothurn, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Konstruktionen, von Herstellungs- und Handelsrechten usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1961, Seite 74). Gemäss öffentlicher Urkunde über

die Beschlüsse der Universalversammlung vom 30. Dezember 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind.

8. Januar 1962.

Bier und Mineralwasser A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1243). Einzelprokura ist erteilt an Hans Hertach, von Niederurnen (Glarus), in Bern.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Januar 1962. Verlag usw.

Helbing & Lichtenhahn, in Basel, Kollektivgesellschaft. Verlag und Sortimentsbuchhandlung (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 61). Der Gesellschafter Heinz Helbing-Sarasin wohnt nun in Binningen. Prokura wurde erteilt an Ernst Gröflin, von Hölstein, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

5. Januar 1962.

Sütterlin Darmhandel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3358). In der Generalversammlung vom 4. Januar 1962 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

5. Januar 1962.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1940), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Otto Gass ist erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Ernst Sachs. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an: Giovanni Bonetti, von Maggia; Fritz Bürgi, von Basel, und Hans Haas, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

5. Januar 1962. Apparate usw.

Irema A.G., in Basel, Erwerb und Verkauf von Apparaten usw. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3579). Prokura wurde erteilt an Peter Albiez, von und in Basel, und an Rudolf Bader, von Langenbruck, in Niederdorf (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich.

5. Januar 1962.

Auto-Finanz A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Besorgung aller im Tätigkeitsbereich einer Finanzierungsgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen im In- und Ausland, insbesondere die Finanzierung von Autokäufen, unter Ausschluss der öffentlichen Empfehlung zur Annahme fremder Gelder. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Hermann Brin, von und in Basel, als Präsident, und René Bürki, von Langnau (Bern), in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hammerstrasse 57.

8. Januar 1962. Beteiligungen usw.  
Intersaat A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 929). In der Generalversammlung vom 8. Januar 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. Januar 1962. Gestelle, Träger.

Konsolen-Handels-G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation und Vertrieb von Konsolen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Rudolf Huber-Krattiger, von Tägerig, in Liestal, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Hans Huber-Volleman, von Tägerig, in Muttenz, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Robert Lüthi-Mosch, von Subingen, Hüniken und Bolken, in Basel, mit einer Stammeinlage von Franken 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Rudolf Huber-Krattiger mit Einzelunterschrift sowie Hans Huber-Volleman und Robert Lüthi-Mosch mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Im langen Loh 61.

8. Januar 1962. Mineralwasser, Camionnage und Transporte.

Hugo Heiniger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Heiniger-Glauser, von und in Basel. Handel mit Mineralwasser; Camionnage und Transporte. Burgunderstrasse 44.

8. Januar 1962. Confiserie, Tea-Room.

Eugen Tröndle, in Basel, Confiserie und Tea-Room (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2698). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. Januar 1962. Konfiseriewaren, Tea-Room usw.

E. R. Tröndle vorm. Marta Horn, in Basel, Cocolade- und Confiseriewaren (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 75). Die Firma lautet nun: Eugen Rolf Tröndle. Neue Geschäftsnatur: Herstellung von und Handel mit Confiserie- und Pâtisserieswaren, Tea-Room. Neues Domizil: Steinen-vorstadt 18.

8. Januar 1962. Internationale Autotransporte.

Gebrüder Weiss, in Basel. Egon Weiss-Brätsch, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br., und Kurt Weiss-Gluck, deutscher Staatsangehöriger, in Weil a. Rh., sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Internationale Autotransporte. Hirzbrunnenstrasse 113 (bei Wyss).

8. Januar 1962.

Lasso Seilbahnen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 189). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Rudolf Rieder, Dr. Alfred Hopf, Dr. Ernst Stefan Herbster, und Walter Wyss ausgeschieden. Die Unterschriften der drei Erstgenannten sowie die Prokuren des Arnold Rössler und des Günter Zahn sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Albert Barth, als Präsident, der Prokurist Albert Schüle sowie Emil Steinhilber, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura des Albert Schüle ist erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. Januar 1962. Hoch- und Tiefbau.

Ernst Schlatter & Co., in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Schlatter, von Hemmental, in Schaffhausen. Kommanditär mit einer Kommandite (Bareinlage) von Fr. 1000 ist Niklaus Schlatter, von Hemmental, in St. Gallen. Hoch- und Tiefbau. Hohlenbaumstrasse 122. Die Gesellschaft hat in Neuhäusern am Rheinfall eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokal der Filiale: Rosenbergstrasse 25.

8. Januar 1962.

Eugen Catarina, eidg. dipl. Pflasterermeister, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eugen Catarina, von und in Schaffhausen. Pflastererei und Strassenbau. Talstrasse 51.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. Januar 1962.

Conservenfabrik Sargans A.G. (Fabrique de Conserves alimentaires Sargans S.A.) (Fabbrica di Conserve alimentari Sargans S.A.) (Manufactory of Preserves Sargans Ltd.), in Sargans (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1959, Seite 943). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1961 wurden neue Statuten genehmigt. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, und den Vertrieb von Nährpräparaten und Nährmitteln, insbesondere von Konserven, Konfitüren, Sirupen und ähnlichen Produkten. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

6. Januar 1962.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1961, Seite 1520), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Louis Hofmann wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Januar 1962. Zimmerei, Parqueterie.

Jul. Niedermann, in Au, mechanische Zimmerei und Parqueteriegeschäft, in Konkurs (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1959, Seite 3502). Nachdem das Konkursverfahren gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrethenthal vom 26. Dezember 1961 geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. Januar 1962. Pension.

Anton Bless, in Flums-Grossberg, Pension Mätzwiese (SHAB. Nr. 995 vom 16. Dezember 1948, Seite 3408). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Januar 1962. Hotel.

Anton Bless, in Flums-Grossberg, Inhaber der Firma ist Anton Josef Bless, von Flums-Grossberg, in Flums. Betrieb des Hotels Mätzwiese.

6. Januar 1962. Velos, Motos, Nähmaschinen.

H. Brander jun., in Wattwil. Inhaber der Firma ist Hans Brander jun., von Ebnet, in Wattwil. Handel mit und Reparatur von Velos, Motos und Nähmaschinen. Wilerstrasse 19.

8. Januar 1962. Nähmaschinen usw.

Regina Aktiengesellschaft, in Wil, Erwerb und Auswertung der Fabrikations- und Vertriebsrechte der «Regina-Nähmaschine» usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1958, Seite 3311). Dr. George F. Krieger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. Januar 1962. Immobilien usw.

Geosa AG., in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften aller Art usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1961, Seite 1917). Oskar Weiss, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Herrliberg (Zürich).

8. Januar 1962. Textilien usw.

Sabrosa AG, in St. Gallen, Fabrikation von, Handel mit und Veredlung von Textilien usw. (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1037). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz J. Ruf, von Thal. (St. Gallen), in St. Gallen.

8. Januar 1962. Taschentücher usw.

Paul Sailer & Co. Nachf. v. Sailer & Schoensleben, in St. Gallen. Herstellung von und Handel mit Stickereiartikeln, insbesondere Taschentüchern. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1177). Fritz Ruf, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 und seine Prokura sind erloschen.

8. Januar 1962.

Schlossfabrik Schulte & Co., in Schänis, Fabrikation von Schlössern und Eisenwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1588). Die Prokura von Walter Fenner ist erloschen. Alfred Hager führt anstelle der Kollektivprokura nun Einzelprokura.

8. Januar 1962. Leitern, Holz- und Metallwaren.

Ulrich Frei, Berneck, in Berneck, «Mobil»-Leitern, Holz- und Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 660). Einzelprokura wurde erteilt an Ulrich Max Frei, von und in Berneck. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jakob Grüninger, von und in Berneck; Willy Kurz, von Balgach, in Rorschach, und Eduard Stelzl, von Oesterreich, in Berneck. Geschäftsdomicil: Schlossbrugg.

8. Januar 1962. Wein.

Anton Müller-Wyss, in Mels. Inhaber der Firma ist Anton Müller-Wyss, von und in Mels. Weinbau und Weinhandel. Heiligkreuz.

8. Januar 1962. Gartenbaumaschinen usw.

Niklaus Schöpfer, in Buchs. Inhaber der Firma ist Niklaus Schöpfer, von Grabs, in Buchs. Vertrieb von Gartenbaumaschinen und Düngemitteln; Gärtnerarbeiten. Churerstrasse.

8. Januar 1962. Käseerei, Schweinemast.

Alwin Züger, in Häggenschwil. Inhaber der Firma ist Alwin Züger, von Altendorf (Schvyz), in Häggenschwil. Käseerei und Schweinemast. Rohrenmoos.

8. Januar 1962. Metzgerei.

Otto Deragisch, in Lichtensteig, Metzgerei (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1945, Seite 2164). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Januar 1962. Tabak, Zigaretten.

Michel Anafolis, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Tabak und Zigaretten (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 924). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Januar 1962.

A.G. für Metallbearbeitung St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von Metallwaren und einschlägigen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1961, Seite 3487). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Kruppenacher, von Flühi (Luzern), in St. Gallen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

27 dicembre 1961. Condotte per mezzi di trasporto elettrici, ecc.

Aktiengesellschaft Kummmler & Matter (Société anonyme Kummmler & Matter) (Kummmler & Matter Limited), succursale di Bellinzona. Sotto questa ditta, la società anonima «Aktiengesellschaft Kummmler & Matter (Société anonyme Kummmler & Matter) (Kummmler & Matter Limited)», in Zurigo, progettazione e costruzione di condotte per mezzi di trasporto elettrici, di elettrodotti, di impianti e installazioni di ogni genere, zincatura, ecc., iscritta al registro di commercio di Zurigo il 17 giugno 1949 (ultima pubblicazione sul FUSC. N° 15, del 19 gennaio 1961, pagina 190), con decisione del 3 novembre 1961 del suo consiglio d'amministrazione, ha costituito una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due: di Wilhelm Bänninger, da Winterthur e Embrach, in Zollikon, presidente e consigliere delegato; Dr. Hans Bergmaier, da e in Zurigo, vice-presidente; Albert Lüscher, da Seon e Aarau, direttore, e Rudolf Max Wild, da San Gallo e Thusis, in Zurigo, tutti membri del consiglio d'amministrazione; di Robert Gloor, da Birrwil, in Aarau; Fritz Thöni, da Hasleberg (Berna), in Zurigo; Max Baumann, da Schafisheim, in Däniken; e dei procuratori: Ulrich Dubs, da Aesch b. Birmensdorf, in Bassersdorf; Karl Schulthess, da Melchnau, in Zollikon, e Ernst Wendelspiess, da Zurigo, in Dietikon. Recapito della succursale: presso l'avv. Pier Felice Barchi, studio legale, viale Stazione 16.

## Ufficio di Biasca

28 dicembre 1961. Granito.

Bernasconi Carlo, in Cresciano, cave di granito (FUSC. del 12 gennaio 1961, N° 9, pagina 104). La ditta è cancellata per effetto di cessione dell'azienda.

28 dicembre 1961. Granito.

Carlo Bernasconi & Co., cave di granito, Cresciano, in Cresciano. Sotto questa ragione sociale, Carlo Bernasconi fu Battista, di nazionalità italiana, in Cresciano, e Edgardo Ongaro di Guido, da Cureggia, in Giubiasco, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 28 dicembre 1961. La ditta continua l'attività della ditta individuale «Bernasconi Carlo», sopra cancellata, senza assumere l'attivo e passivo. Estrazione, lavorazione e commercio del granito e di ogni altra pietra naturale.

## Ufficio di Fadda

8 gennaio 1962. Pittura e verniciatura.

Snider Santino junior, in Giornico (FUSC. del 19 gennaio 1953, N° 13, pagina 133). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

8 gennaio 1962. Vini, liquori.

Società anonima Ercoi Emilio Giudici, in Bodio (FUSC. del 12 dicembre 1960, N° 291, pagina 3569). Il consiglio di amministrazione è ora composto da Lina Giudici ved. fu Emilio nata Chiodi, da Giornico, in Bodio, presidente, e da Lidia Veggian moglie di Silvano, da Giornico, in Biasca, membro. Il precedente amministratore unico Paolo Giudici fu Emilio è decesso, per cui la sua firma viene radiata. La società sarà vincolata d'ora innanzi dalla firma individuale della presidente Lina Giudici.

## Ufficio di Lugano

30 dicembre 1961. Isolazioni, ecc.

Sital S. a. g. l., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 30 dicembre 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società a garanzia limitata avente per scopo: l'esecuzione di tutti i lavori di isolamento in genere, caldo, freddo, acustica e fabbricazione e vendita di materiali isolanti. La società può svolgere attività accessorie, partecipare ad altre società in vista del raggiungimento dello scopo sociale. Il capitale sociale è di 25 000 fr. I soci sono Riccardo Quadroni fu Riccardo, da Arrogno, in Riva San Vitale, con una quota di 23 000 fr., liberata mediante apporto dell'attivo e passivo della ditta individuale Riccardo Quadroni a Lugano e meglio come risulta dal bilancio in data 31 dicembre 1961, con un attivo di 71 446 fr. 95 e un passivo di 48 446 fr. 95 con un attivo netto di 23 000 fr. e accettato per tale prezzo contro rimessa all'apportatore Riccardo Quadroni di una quota di pari importo, e dal socio Ettore Giambonini di Federico, da ed in Gandria, con una quota di 2000 fr. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Soci gerenti con diritto di firma individuale sono: Riccardo Quadroni e Ettore Giambonini. Il socio Riccardo Quadroni vive in regime di separazione dei beni dalla moglie Annamaria nata Bernaschina. Recapito: Via Serafino Balcestra 33.

30 dicembre 1961. Isolazioni ecc.

Riccardo Quadroni, a Lugano, isolazioni in genere, ecc. (FUSC. del 12 gennaio 1961, N° 9, pagina 104). La ditta è sciolta dal 31 dicembre 1961; la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla società a garanzia limitata «Sital S. a. g. l.», a Lugano, qui sotto iscritta.

8 gennaio 1962.

Immobiliare Ticinia S.A., a Lugano, compra-vendita immobili, ecc. (FUSC. del 26 dicembre 1961, N° 302, pagina 3741). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente interamente liberato.

8 gennaio 1962. Beola, ecc.

Pietre A.G., a Lugano, sfruttamento di una cava di beola, ecc. (FUSC. del 17 ottobre 1961, N° 243, pagina 3012). Il capitale sociale di 60 000 fr. è attualmente interamente liberato.

8 gennaio 1962. Tappezze in stoffe.

Annibale Ribolzi, a Paradiso; tappezziere in stoffe (FUSC. del 4 ottobre 1927, N° 232, pagina 1755). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla ditta «Adriano Ribolzi», a Lugano, qui sotto iscritta.

8 gennaio 1962. Architettura interna, ecc. Adriano Ribolzi, a Lugano. Titolare è Adriano Ribolzi fu Annibale, da ed in Lugano. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Annibale Ribolzi», a Paradiso. Architettura interna, forniture per arredamenti, commercio di tessuti, tappeti, mobili imbottiti e mobili, fabbricazione di mobili imbottiti e confezione di tendaggi. Via Magatti 3.

8 gennaio 1962. Costruzioni, ecc. Alfredo Begnis, a Camignolo. Titolare è Alfredo Begnis di Rocco, da Berzona, in Camignolo. Impresa di costruzione, lavori di sopra- e sottostruttura, cemento armato, lavori di intonaco e di gessatore, pavimentazioni stradali.

8 gennaio 1962. Impianti di condizionamento d'aria. Eugenio Pfister, a Massagno. Titolare è Eugenio Pfister, da Mannedorf, in Massagno. Impianti di condizionamento d'aria. Via Ceresio 5.

#### Distretto di Mendrisio

4 novembre 1961.

Latteria Sociale di Genestrierio, in Genestrierio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo l'istituzione e l'esercizio di una latteria per garantire agli associati la completa e razionale utilizzazione del latte ed assicurare ai consumatori del comune il regolare approvvigionamento in latte e suoi derivati. Gli statuti sono in data 10 maggio 1961. Le quote sociali sono di 25 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli impegni della società sono garantiti dai suoi beni. Gli organi della società sono: l'assemblea generale dei soci; il consiglio di amministrazione e l'ufficio di revisione. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di cinque membri e di un supplente. Giovanni Spillmann fu Jean, da Zurigo, in Genestrierio, è presidente; Enrico Dollini di Alfonso, da Quinto, in Genestrierio, è vice-presidente; Heidi Spillmann di Hans, è nominata segretaria-cassiere e non fa parte del consiglio di amministrazione. La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente con il vice-presidente o con la segretaria-cassiere.

8 gennaio 1962. Articoli giapponesi muniti di transistor, ecc. Sanyo S.A. (Sanyo A.G.), in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'importazione, l'esportazione ed il commercio di merci di ogni genere, in particolare la rappresentanza e la vendita di articoli giapponesi muniti di transistor. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 21 dicembre 1961. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 100 azioni nominative da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da tre nelle persone di: Rudolf Spitzer, da ed in Basilea, presidente; Carlo Chiesa, cittadino italiano, in Milano, e Abraham Gesundheit, da ed in Basilea, membri. Il presidente vincola la società con firma individuale e gli altri membri con firma collettiva a due fra di loro. Recapito: Corso San Gottardo 20 (uffici propri).

8 gennaio 1962. Société pour Investissements Immobiliers et Financiers SIMEF S.A., in Chiasso, acquisto, vendita, amministrazione di beni immobili, nonché partecipazione a società similari (FUSC, del 29 settembre 1958, N° 227, pagina 2609). D' Bixio Bossi non è più amministratore unico; la firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ernesto Doffinelli di Slivestro, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale.

8 gennaio 1962. Confezione pantaloni. Fattorini Elio, in Tremona, confezione pantaloni da uomo e donna (FUSC, del 6 febbraio 1961, N° 30, pagina 369). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

8 gennaio 1962. Pistrelle, ecc. Baserga Carlo, in Caneggio, posa e rivestimenti in piastrelle (FUSC, del 19 gennaio 1950, N° 15, pagina 173). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

8 gennaio 1962. Commestibili. Mauri Danilla nata Butti, in Chiasso, negozio di commestibili (FUSC, del 29 maggio 1936, N° 124, pagina 1312). La ditta è cancellata ad istanza della titolare perché il suo commercio lordo non raggiunge più i limiti prescritti dalla legge.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

8 janvier 1962. Immeubles. S.I. Pré Russin C. Aigle, société anonyme (FOSC, du 1<sup>er</sup> mai 1961, page 1232). Les administrateurs François Monnet, président, Edouard Gippa, vice-président, et Ernest Pfäuti, secrétaire, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Ernest G. Renk, de Zurich, à Künsnacht (Zurich), président, et Max Krummenacher, de et à Horgen (Zurich). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Bureau d'Echallens

6 janvier 1962. Objets d'art, jouets. B. Schiener, à Morrens. Le chef de la maison est Bartholomäus, fils de Franz Schiener, de nationalité autrichienne, à Morrens. Fabrication et vente d'objets d'art et jouets.

#### Bureau de Lausanne

5 janvier 1962. L'illustré S.A., à Lausanne (FOSC, du 26 juillet 1955, page 1957). Paul Ringier, président, est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean Ringier-Landolt (inscrit), nommé président; Herbert Bertschy-Ringier (inscrit), nommé vice-président; Henri Brunner, actuellement à Zofingue, jusqu'ici directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau de la société est transféré: Galeries Benjamin-Constant 1 (dans ses locaux).

5 janvier 1962. Carrosserie du Pont-Bleu S.A., à Lausanne (FOSC, du 25 juin 1958, page 1733). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 janvier 1962, la société a décidé de modifier sa raison sociale en: Carrosserie Baumgartner S.A.; de transférer son siège à Renens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureau de la société: 50, rue du Simplon (dans ses locaux).

8 janvier 1962. Agglomérés, etc. Supra S.A., à Paudex, fabrication d'agglomérés en ciment et tous autres matériaux (FOSC, du 10 décembre 1952, page 3013). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1961, la société a décidé: de porter

son capital social de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 300 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées; de modifier son but. Elle a pour but l'achat, la fabrication et la vente de tous matériaux de construction, notamment d'agglomérés en béton. Elle peut acquérir, exploiter et vendre tous brevets et marques de fabrication entrant dans sa branche d'activité. Elle peut aussi exploiter des carrières, extraire et vendre tous graviers et sables et effectuer tous transports. D'une manière générale, la société peut s'intéresser à toutes opérations financières, commerciales ou immobilières en relation avec son but, notamment acquérir, gérer, aliéner, louer à bail ou à ferme des immeubles, acquérir ou créer des entreprises semblables ou complémentaires ou participer à de telles affaires. La société est administrée par un conseil de 3 à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives, de 500 fr. Conseil: Gilbert Tellier, de Bellevue (Genève), à Lutry, président; Marcel Tellier (jusqu'ici directeur); Jean-Claude Tellier, de Bellevue (Genève), à Paudex; Samuel Alfred Marendaz (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de Samuel Alfred Marendaz sont modifiés en conséquence.

8 janvier 1962. F.A.C. S.A. Fabrique d'articles en ciment, à Renens (FOSC, du 24 juin 1957, page 1688). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1961, la société a décidé: de convertir les 300 actions au porteur, de 500 fr., formant l'entier de son capital social de 150 000 fr. en 300 titres nominatifs; de porter son capital social de 150 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr., entièrement libérées, nominatives; de modifier son but. Elle a pour but l'achat, la fabrication et la vente de tous matériaux de construction, notamment d'agglomérés en béton. Elle peut acquérir, exploiter et vendre tous brevets et marques de fabrication entrant dans sa branche d'activité. Elle peut aussi exploiter des carrières, extraire et vendre tous graviers et sables et effectuer tous transports. La société peut s'intéresser à toutes opérations financières, commerciales ou immobilières en relation avec son but, notamment acquérir, gérer, aliéner, louer à bail ou à ferme des immeubles, acquérir ou créer des entreprises semblables ou complémentaires ou participer à de telles affaires. La société est administrée par un conseil de 3 à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publications. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives, de 500 fr. Conseil: Robert Fayet (inscrit), nommé président; Marcel Tellier, de Bellevue (Genève), à Paudex; Jean-Claude Tellier, de Bellevue (Genève), à Paudex; Gilbert Tellier, de Bellevue (Genève), à Lutry. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de Robert Fayet sont modifiés en conséquence.

8 janvier 1962. Publicité, emballage, participations, etc. Lonsdale-Hands S.A., précédemment à Genève (FOSC, du 27 décembre 1961, page 3755). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1961, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but d'exercer une activité dans le domaine de la publicité, de l'emballage et des «public relations», ainsi que dans toutes branches annexes. Elle pourra participer à d'autres sociétés dans le sens d'une compagnie holding. Elle n'exercera dans le canton de Vaud aucune activité sauf celle strictement nécessaire à son administration. Les statuts originaires portent la date du 7 octobre 1958; ils ont été modifiés le 22 décembre 1961. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr.; il est libéré de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur unique ou un conseil de plusieurs membres. Conseil: Thomas Chambers Windsor Roe, de Grande-Bretagne, à Lausanne, président; Roger Erard, de Muriaux (Berne), à Lausanne, secrétaire; Franz Baumgartner, de Flaach (Zurich), à Lutry. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective des autres administrateurs. Bureau de la société: 2, avenue de la Rasude (dans ses locaux).

8 janvier 1962. Imprimerie. Th. Eberhard, à Lausanne, imprimerie (FOSC, du 31 juillet 1948, page 2145). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1962 par la maison «Th. Eberhard», à Lausanne, ci-après inscrite.

8 janvier 1962. Imprimerie. Th. Eberhard, à Lausanne. Chef de la maison: Théodore Eberhard, allié Bercher, de Kloten (Zurich) et Lausanne, à Lausanne. La maison reprend dès le 1<sup>er</sup> janvier 1962 l'actif et le passif de la maison «Th. Eberhard», à Lausanne, radiée. Procuration individuelle est conférée à Théodore Eberhard, père, de Kloten, à Lausanne. Imprimerie, 8, rue des Terreaux.

8 janvier 1962. Immeubles. Le Pavot S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC, du 23 juillet 1956, page 1917). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1961, la société a modifié ses statuts. Elle a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. Elle peut acquérir d'autres terrains et d'autres immeubles en Suisse et exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Le conseil d'administration se compose de 2 ou de plusieurs membres. L'administrateur Hubert Métrailler est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Alfred Magnenet, de Vaullion, à Lausanne, président; Léonard Jan, de Chatillens, à Lausanne; Henri-Eugène Magnenet, de Vaullion, à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la rue du Pont 22 (chez Fonds Immobilier Romand).

8 janvier 1962. Galenica S.A. précédemment Collaboration Pharmaceutique S.A., succursale de Lausanne (FOSC, du 12 mai 1958, page 1313), avec siège principal à Berne. La procuration conférée à Roland Mury pour la succursale est éteinte. Charles Clerc (fondé de procuration pour la succursale) est nommé vice-directeur de la succursale de Lausanne avec signature individuelle; sa procuration est éteinte. Sont nommés fondateurs de procuration avec signature collective à deux pour la succursale: Conrad Häni, de Gündelhart-Hörhausen (Thurgovie), à Prilly, et Jean-Claude Peter, d'Aubonne et Vevey, à Lausanne.

8 janvier 1962. Produits chimiques, industriels, etc. Texas Butadiene & Chemical International Ltd, à Montreal, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC, du 21 mars 1961, page 812), produits chimiques, synthétiques et industriels, société anonyme avec siège principal

à Montreal, Province de Québec (Canada). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature John P. Maguire sont éteints. Georges R. Potter, des USA, à Scarsdale (N. Y.), est nommé vice-président et secrétaire; il n'exerce pas la signature sociale. Les pouvoirs du directeur C. Wheaton Vaughan sont éteints. Est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle: James F. O'Haren, des USA, à Lausanne.

8 janvier 1962.

Société immobilière des Martinets, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3170). L'administrateur Hubert Métrailler est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Jean-Jacques Cotty, de Denens s. Morges, à Lausanne, président; Paul Hafen, de Scherzingen (Thurgovie), St-Gall et Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré; le solde de 10 000 fr. a été libéré par compensation totale avec une créance contre la société. Le bureau est transféré à l'avenue Sévelin 15 (chez la société coopérative Migros-Lausanne).

8 janvier 1962. Immeubles.

S. I. Rue César Roux St. Martin C, à Lausanne, société anonyme immobilière dissoute (FOSC. du 21 juin 1961, page 1794). L'administration cantonale des impôts ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

8 janvier 1962. Location d'emplacements publicitaires.

«Publicip» Viquerat et Cie, à Lausanne, location d'emplacements publicitaires, société en commandite (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1960, page 3117). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de la société à Grandvaux.

8 janvier 1962. Machines et meubles de bureau, etc.

Ch. Gavillet, successeur de P. Favre & Cie, à Lausanne, machines, meubles, organisation de bureau (FOSC. du 29 décembre 1949, page 3409). La raison est modifiée en: Ch. Gavillet. Procuration avec signature individuelle est conférée à Irène Gavillet, de Vucherens et Peney-le-Jorat, à Lausanne. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Marcel Vuerchoz, de Bussigny s. Lausanne, à Renens, et Edouard Giorgis, de Valangin (Neuchâtel), à Lausanne.

#### Bureau de Morges

8 janvier 1962. Produits chimico-techniques.

G. Grisard A.G., succursale précédemment à Lausanne (FOSC. du 2 septembre 1959, page 2446), société anonyme avec siège principal à Bâle. Suivant décision du conseil d'administration du 30 août 1961, la société a décidé de transférer la succursale à Bussigny-près-Lausanne. But: fabrication et commerce de produits chimico-techniques, notamment de matériel à base de goudrons et bitumes. La succursale est engagée soit par la signature individuelle de Werner Wirth-Grisard, de Wattwil, à Riehen, administrateur-délégué (déjà inscrit); Gustave-Eric Grisard, de et à Bâle, administrateur (déjà inscrit), et Julie Verloop-Grisard, de et à Bâle, administratrice (déjà inscrite), soit par la signature collective à deux des fondateurs de procuration Hans Schönenberger, de et à Bâle (nouveau), et Hans Regenass, de Bâle, à Riehen (nouveau). Bureau de la succursale: rue de l'Industrie.

#### Bureau de Moudon

9 janvier 1962.

Société Immobilière de l'Étoile, Moudon, à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 5 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la gérance et, d'une façon générale, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, en bloc ou en détail, sans limitation de territoire, ou la participation, sous n'importe quelle forme, notamment par achat d'actions ou parts, à toutes affaires immobilières. Elle acquerra de Blanche-Marguerite, fille de François-Edouard Vittet, veuve de Georges-Léon Favre, à Moudon, un immeuble sis dans la commune de Moudon, lieu dit «A Moudon», articles 651, 652, du 654 (au nord-ouest), du 655 (au midi et au nord-ouest), biens-fonds d'une surface totale de 883 m<sup>2</sup>, estimé fiscalement 270 000 fr., acquis pour le prix total de 210 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société et les communications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Hans Bertschmann, de Bettingen (Bâle-Ville), à Genève, est administrateur unique; il signe individuellement. Bureaux: chez M. David Augsburg, bureau fiduciaire, rue Mauborget.

9 janvier 1962.

Jean Guignard, Electricité, à Lucens. Le chef de la maison est Jean Guignard, fils d'Ami, de L'Abbaye, à Lucens. Exécution de toutes installations électriques intérieures, achat et vente de tous appareils électriques.

9 janvier 1962. Boulangerie-épicerie.

A. Chevalley-Gerber, à Thierrens. Le chef de la maison est Armand Chevalley, allié Gerber, de Denez, à Thierrens. Exploitation d'une boulangerie-épicerie.

#### Bureau d'Orbe

3 janvier 1962.

La Soie S.A., à Vallorbe (FOSC. du 20 janvier 1947, N° 15, page 197). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée extraordinaire du 27 décembre 1961, cette société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Nouvel administrateur: Jean-Louis Glardon, de et à Vallorbe. Le conseil est actuellement composé comme suit: Robert Glardon, président (inscrit); Jean-Louis Glardon (nouveau), secrétaire-administrateur. Ils signent individuellement. Nouvelle adresse de la société: rue du Moutier 11.

3 janvier 1962. Nouveautés, confection, etc.

Ramelet S.A., à Orbe, nouveautés, confection, tissus, articles de ménage, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, N° 108, page 1347). Suivant acte authentique du 21 décembre 1961, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau du Sentier

5 janvier 1962. Horlogerie.

Fabrique du Vieux Moutier S.A., au Lieu, fabrique d'horlogerie (FOSC. du 30 décembre 1952, N° 306, page 3194). Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1961, elle a procédé à la modification de ses statuts. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq membres. Il est créé un comité de direction, composé de deux membres, à choisir dans le conseil d'administration. La société est

représentée par la signature collective de deux administrateurs, ou d'un administrateur et d'un directeur, ou de deux directeurs, dont un de chaque famille (Aubert et Meylan) dans tous les cas prévus. Le conseil d'administration s'est constitué comme il suit: Frédéric Aubert, président (inscrit jusqu'ici comme membre); Sami Meylan, du Lieu, au Séchey, commune du Lieu, vice-président (nouveau); Robert Meylan, secrétaire (inscrit jusqu'ici comme membre); Emile Meylan, membre (ancien), et Eugène Henri Aubert, membre (ancien). Emile Meylan (ancien) et Eugène Henri Aubert (nouveau) font partie du comité de direction et portent également le titre de directeurs. Frédéric Aubert est en outre chef de fabrication. Otto Schlaepfer, ancien président, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

#### Bureau d'Yverdon

8 janvier 1962.

Maurice Karlen, Garage de la Croisée, à Yverdon, exploitation d'un garage (FOSC. du 29 octobre 1947, page 3189). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 janvier 1962.

Garage de la Croisée, Gauthey et fils, à Yverdon. William Gauthey, de Belmont-sur-Yverdon, à Cheseaux-sur-Lausanne, et son fils Michel Charles Henri Gauthey, de Belmont-sur-Yverdon, à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1962. Exploitation d'un garage. Les Condémines r. Yverdon.

8 janvier 1962. Ameublements et décorations.

Emmanuel Monnier & fils, à Yverdon, commerce d'ameublements et décorations, ainsi que tous travaux se rattachant à cette branche (FOSC. du 9 août 1957, page 2151). L'associé Emmanuel Monnier s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Pierre Monnier, de et à Yverdon, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO, sous la raison Pierre Monnier. Place Bel-Air 4, et rue du Midi 12.

8 janvier 1962. Pâtes alimentaires, etc.

G. Besson et Cie S.A., à Yverdon. Fabrication et vente de pâtes alimentaires en tout genre, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1961, page 3167). Roland Jaccoud, de Chexbres, à Pully, a été nommé directeur, et Marcel Nyffenegger, de Wyssachen (Berne) et La Chaux-de-Fonds, à Yverdon, a été désigné comme fondé de pouvoir. Ils engagent la société en signant collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne ayant la signature.

9 janvier 1962. Maçonnerie.

Charles Schertenleib, à Essert-Pittet. Le chef de la maison est Charles Alcide Schertenleib, séparé de biens de Ginette née Aeschmann, de Vechigen (Berne), à Essert-Pittet. Entreprise de maçonnerie.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 17. Januar 1962 ist der Firma A. Hindermann, Nähmaschinen, Obere Gasse 29, Chur, die Bewilligung erteilt worden, sämtliche Wolle durch einen Teilausverkauf wegen Aufgabe dieser Warengattung zu liquidieren. Mit dieser Bewilligung wurde dem Gesuchsteller für die Dauer von 3 Jahren, beginnend am 20. Februar 1962, verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz, den Verkauf von Wolle wieder aufzunehmen (Art. 16, Abs. 3 der eidg. Ausverkaufsordnung).

Chur, den 17. Januar 1962.

(AA. 22)

Kantonale Polizeibehörde Graubünden,  
Pass- und Patentbüro.

#### Drogenhof, Drogen- und Kolonialwaren-AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1961 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 50 Aktien à Fr. 1000 nominal. Anstelle einer Bar-Rückzahlung wird der Herabsetzungsbetrag mit einer Forderung von Fr. 50 000 gegenüber dem Aktionär, seitens der Gesellschaft, verrechnet.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen 2 Monaten seit der 3. Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Paul W. Merian, Rigiplatz 5, Zürich 6, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Artikel 733 OR).

(AA. 21<sup>3</sup>)

Zürich, den 28. November 1961.

Der Verwaltungsrat.

#### Inventex GmbH., Baden

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824-826 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft Inventex AG (Inventex SA; Inventex Ltd.), Küssnacht (Zürich), ist im Sinne von Art. 824/826 OR umgewandelt worden in Inventex GmbH (Inventex S. à r. l.; Inventex Ltd. liability Co.), Baden (AG). Die Gläubiger der Inventex AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen sämtliche Gläubigeransprüche auf die Inventex GmbH über. Anmeldungen sind bis 31. März 1962 zu richten an Rechtsanwalt Dr. Rainer Schumacher, Büro Dr. Hans Baur, Fürspreh und Notar, Weite Gasse 27, Baden (AG).

Baden, 15. Januar 1962.

(AA. 13<sup>1</sup>)

Inventex GmbH  
(Inventex S. à r. l.)  
(Inventex Ltd. liability Co.)  
Baden.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 189105. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1961, 20 Uhr.  
Henry Finch Limited, 49, Old Bond Street, London W. 1 (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schottischer Whisky.



# CUSTODIAN

*Finest*

## SCOTCH WHISKY

BLENDING AND BOTTLED BY

*Henry Finch Ltd.*

49 OLD BOND STREET, LONDON W.1  
AND GLASGOW, SCOTLAND

100% SCOTCH WHISKIES  
75° PROOF

N° 189106. Date de dépôt: 6 décembre 1961, 18 h.  
Laboratoires Santer S.A., route de Lyon 57, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et alimentaires.



Nr. 189107. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1961, 20 Uhr.  
F. Soenneken, Kirschallee 1/3, Bonn am Rhein (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101159. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1961 an.

Stahl-, Gold- und Füllfedern; Füllfederhalter; Blei-, Farb-, Tinten-, Patent-, Künstler-, Schiefer-, Pastell-, Bronze- und mechanische Stifte und Minen, gefasst und ungefasst; Federhalter und Federputzer (unter Ausschluss von Gummifederhaltern); Tinte, Tintenfüller, Tintenlöcher, Tintenflaschen, Flüssigkeiten zur Entfernung von Tintenflecken, Schreib-, Brief-, Kopier-, Zeichen-, Durchschlags-, Kohlen-, Pergament-, Schmirgel-, Bunt-, Ton-, Pack-, Druck-, Seiden-, Zigaretten-, Luxus-, Trauer-, Chagrin-, Glacé-, Lösch-, Klosett- und photographische Papiere; Notiz-, Kassen-, Kopier- und Kontobücher und -register; Kuvert-, Etiketten- und Markenanzücker; Schreibmaschinen und Zubehör, nämlich Typenbürsten, Schraubenzieher, Staubpinsel, Schutzdeckel, Filzunterlagen, Oelkannen, Maschinenöl; Stempel, Stempelapparate, -kasten, -typen, -farben und -kissen; Perforierpressen und -apparate; Kontrollapparate, Vorrichtungen (Apparate, Mappen) zum Sammeln, Ordnen und Aufbewahren von Schriftstücken, Dokumenten und Papieren; Schränke und Behälter zum Aufbewahren solcher Vorrichtungen; Möbel, nämlich Pulte, Schreibtische und Stühle; Truhen, Boxen, Laden, Kästen, Kopierblätter, -platten, -pressen und -maschinen; Geldzähl-, Geldausgabe- und Registrierapparate; Kassetten, Geldschränke, Geldkörbe, Zahlbretter und -platten; Sammelbücher, -hefte und -mappen, Albums; Etiketten, Schilder, Briefbeschwerer, Briefkörbe, Brieföffner, Klebstoffe, Locher, Schablonen, Geld- und Brieftaschen, Portefeuilles, Kalender, Lineale, Papierkörbe, Fernsprehpulte und Noterpulte; Federmesser,

Radiermesser, -wasser und -gummi; Behälter für Federn, Federhalter, Bleistifte, Nadeln, Marken, Heftzwecken, nämlich Kästchen, Schachteln, Penale, Tüten, Schalen, Schwingen, Schreibunterlagen und -mappen; Schreibzeuge, Schreibkästen, Unterschriften- und Markenmappen, Skripturenhaken, -halter, Kopier-, Zeitungshalter, Gummibänder und -ringe, Falzbeine, Bücherträger und -gestelle, Papeterieständer, Notizblocks, Pinsel, Schlösser, Brief- und Geldwaagen, Messinstrumente, Zifferwerke; Vervielfältigungsapparate und Teile davon; Stylographen, Pappe, Karton, Kartonnagen, Briefumschläge, Papierhefte, -beutel, -tüten, konfektionierte Papiere, Formulare, Drucksachen, Heftklammern; -zwecken und -apparate; Siegellack und Siegellampen, Petschäfte, Verschlussoblaten; Rechen-, Numerier-, Paginiermaschinen, Arm- und Bücherstützen, Bleistift- und Farbstiftfeilen, -schärfer, -halter und -kuppeln; Bindfaden, Schultaschen, Post- und Ansichtskarten, Landkarten, Globen, Kartenbriefe, Reise- und Handkoffer und -taschen, Briefkasten, Brieftaschen; Bureau- und Papierscheren und -messer, Schreibtafeln, Zeichen-, Mal-, Laubsäge-, Stickerei- und Brandmalereivorlagen, Reissbretter, -zeuge und -schienen; Zirkel, Winkel, Zeichentische und -mappen; Malfarben, -bretter und -kasten, Paletten, Schreib-, Signier-, Zeichen-, Billard- und Schneiderkreide, Kreidehalter, Tusche.

## Shannon - Co.

Nr. 189108. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1961, 20 Uhr.  
F. Soenneken, Kirschallee 1/3, Bonn am Rhein (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101160. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1961 an.

Stahl-, Gold- und Füllfedern; Füllfederhalter; Blei-, Farb-, Tinten-, Patent-, Künstler-, Schiefer-, Pastell-, Bronze- und mechanische Stifte und Minen, gefasst und ungefasst; Federhalter und Federputzer (unter Ausschluss von Gummifederhaltern); Tinte, Tintenfüller, Tintenlöcher, Tintenflaschen, Flüssigkeiten zur Entfernung von Tintenflecken; Schreib-, Brief-, Kopier-, Zeichen-, Durchschlags-, Kohlen-, Pergament-, Schmirgel-, Bunt-, Ton-, Pack-, Druck-, Seiden-, Zigaretten-, Luxus-, Trauer-, Chagrin-, Glacé-, Lösch-, Klosett- und photographische Papiere; Notiz-, Kassen-, Kopier- und Kontobücher und -register, Kuvert-, Etiketten- und Markenanzücker; Schreibmaschinen und Zubehör, nämlich Typenbürsten, Schraubenzieher, Staubpinsel, Schutzdeckel, Filzunterlagen, Oelkannen, Maschinenöl, Stempel, Stempelapparate, -kasten, -typen, -farben und -kissen; Perforierpressen und -apparate; Kontrollapparate, Vorrichtungen (Apparate, Mappen) zum Sammeln, Ordnen und Aufbewahren von Schriftstücken, Dokumenten und Papieren; Schränke und Behälter zum Aufbewahren solcher Vorrichtungen; Möbel, nämlich Pulte, Schreibtische und Stühle; Truhen, Boxen, Laden, Kästen, Kopierblätter, -platten, -pressen und -maschinen; Geldzähl-, Geldausgabe- und Registrierapparate, Kassetten, Geldschränke, Geldkörbe, Zahlbretter und -platten, Sammelbücher, -hefte und -mappen, Albums; Etiketten, Schilder, Briefbeschwerer, Briefkörbe, Brieföffner, Klebstoffe, Locher, Schablonen, Geld- und Brieftaschen, Portefeuilles, Kalender, Lineale, Papierkörbe, Fernsprehpulte und Noterpulte, Federmesser, Radiermesser, -wasser und -gummi; Behälter für Federn, Federhalter, Bleistifte, Nadeln, Marken, Heftzwecken, nämlich Kästchen, Schachteln, Penale, Tüten, Schalen, Schwingen; Schreibunterlagen und -mappen; Schreibzeuge, Schreibkästen, Unterschriften- und Markenmappen, Skripturenhaken, -halter, Kopie-, Zeitungshalter, Gummibänder und -ringe, Falzbeine, Bücherträger und -gestelle, Papeterieständer, Notizblocks, Pinsel, Schlösser, Brief- und Geldwaagen, Messinstrumente, Zifferwerke; Vervielfältigungsapparate und Teile davon; Stylographen, Pappe, Karton, Kartonnagen, Briefumschläge, Papierhefte, -beutel, -tüten, konfektionierte Papiere, Formulare, Drucksachen; Heftklammern, -zwecken und -apparate; Siegellack und Siegellampen, Petschäfte, Verschlussoblaten; Rechen-, Numerier- und Paginiermaschinen, Arm- und Bücherstützen, Bleistift- und Farbstiftfeilen, -schärfer, -halter und -kuppeln; Bindfaden, Schultaschen, Post- und Ansichtskarten, Landkarten, Globen, Kartenbriefe, Reise- und Handkoffer und -taschen, Briefkasten, Brieftaschen; Bureau- und Papierscheren und -messer, Schreibtafeln, Zeichen-, Mal-, Laubsäge-, Stickerei- und Brandmalereivorlagen; Reissbretter, -zeuge und -schienen; Zirkel, Winkel, Zeichentische und -mappen; Malfarben, -bretter und -kasten, -paletten, Schreib-, Signier-, Zeichen-, Billard- und Schneiderkreide, Kreidehalter, Tusche.

## Shannon - Zeiss

Nr. 189109. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1961, 19 Uhr.  
Central Gin Co., 66/67 Piazza Chambers, London W. C. 2 (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Englischer Wachholder Brantwein (Gin).

### COVENT GARDEN

Reg. Trade Mark

Produce of England



Fine Old

Dry

# London

# Gin

N° 189110. Date de dépôt: 7 novembre 1961, 11 h.  
Roger Delesmontey, rue de l'Avenir 25, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Machines et machines-outils; moteurs; accouplements et courroies de transmission; outils et instruments à main; coutellerie; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignements; appareils automatiques; machines parlantes, caisses enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs; métaux et alliages; produits en métal; matériaux à bâtir; chaînes; câbles et fils métalliques; serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-forts; véhicules; appareils de locomotion, par terre, par air ou par eau; joaillerie; horlogerie et autres instruments chronométriques.

**ODITEC**

Nr. 189111. Hinterlegungsdatum: 16. November 1961, 12 Uhr.  
ZEBRA Kaffee und Tee, Quellenstrasse 25, Zürich 5. — Handelsmarke.

Pulver-Kaffee (Extrakt).

**ZEBRA-SPORT**

Nr. 189112. Hinterlegungsdatum: 16. November 1961, 12 Uhr.  
ZEBRA Kaffee und Tee, Quellenstrasse 25, Zürich 5. — Handelsmarke.

Kaffee in Vaeuum-Verpackung.

**ZEBRA-VAC**

Nr. 189113. Hinterlegungsdatum: 16. November 1961, 12 Uhr.  
ZEBRA Kaffee und Tee, Quellenstrasse 25, Zürich 5. — Handelsmarke.

Koffeinfreier Kaffee.



**Zebra**

Nr. 189114. Hinterlegungsdatum: 16. November 1961, 12 Uhr.  
ZEBRA Kaffee und Tee, Quellenstrasse 25, Zürich 5. — Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Schokoladepulver.



N° 189115. Date de dépôt: 22 novembre 1961, 18 h.  
Editeurs réunis S.A., Coulouvrenière 40, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Disques pour grammophones.

**Disques  
EGHORAMA**

N° 189116. Date de dépôt: 30 novembre 1961, 20 h.  
Editeurs réunis S.A., Coulouvrenière 40, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Disques pour grammophones.

Collection du **Belomane**

Nr. 189117. Hinterlegungsdatum: 28. November 1961, 20 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

**BISCORTENOL**

Nr. 189118. Hinterlegungsdatum: 28. November 1961, 20 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

**DUOCORTENOL**

Nr. 189119. Hinterlegungsdatum: 28. November 1961, 20 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

**YERMANIL**

Nr. 189120. Hinterlegungsdatum: 28. November 1961, 20 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

**YERMONIL**

Nr. 189121. Hinterlegungsdatum: 28. November 1961, 20 Uhr.  
Hermann Pieren, Konolfingen (Bern). — Fabrikmarke.

Heizkessel, Warmwasser-Speicher und -Bereiter aller Art, Tankanlagen für Benzin und Oel, Lüftungs- und Klimageräte, Ventilatoren und Heizungssteuerungen.

**H.P.K.**

Nr. 189122. Hinterlegungsdatum: 28. November 1961, 20 Uhr.  
Hermann Pieren, Konolfingen (Bern). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 162348. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1961 an.

Heizkessel, Warmwasser-Speicher und -Bereiter aller Art, Tankanlagen für Benzin und Oel, sowie Kücheneinrichtungen, insbesondere Koeherde, Lüftungs- und Klimageräte, Ventilatoren und Heizungssteuerungen.



Nr. 189123. Hinterlegungsdatum: 30. November 1961, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101550. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1961 an.

Künstliche und natürliche Farbstoffe und Tannine.

**Tinon**

Nr. 189124. Hinterlegungsdatum: 30. November 1961, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101601. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1961 an.

Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren.

**NEOCID**

Nr. 189125. Hinterlegungsdatum: 30. November 1961, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101603. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1961 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungs- und  
Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

## VOROX

Nr. 189126. Hinterlegungsdatum: 30. November 1961, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101605. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1961 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel.

## EUROCID

Nr. 189127. Hinterlegungsdatum: 30. November 1961, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101606. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1961 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel.

## GYRON

N° 189128. Date de dépôt: 4 décembre 1961, 20 h.  
Corn Products Company, 717 Fifth Avenue, New York 22 (New York, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits comestibles et industriels préparés de maïs; amidon de maïs et pré-  
parations d'amidon; matériel amylicé pour buts industriels.

## EUROCORN

N° 189129. Date de dépôt: 4 décembre 1961, 20 h.  
Corn Products Company, 717 Fifth Avenue, New York 22 (New York, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits comestibles et industriels préparés de maïs; amidon de maïs et prépara-  
tions d'amidon; matériel amylicé pour buts industriels.

## EUROMAIZE

Nr. 189130. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1961, 17 Uhr.  
R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem  
(Nordkarolina, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Verarbeitete Tabakerzeugnisse.

## BRANDON

Nr. 189131. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1961, 5 Uhr.  
W. Kündig & Cie AG, Bahnhofplatz 14, Zürich. — Handelsmarke;  
Bohnen, Erbsen, Hülsenfrüchte, Samen, Senfsaat.

## KEIT

Nr. 189132. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1961, 7 Uhr.  
Bruno Büchi, Heimstrasse 3, Winterthur. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Schmuck.

## BB

Nr. 189133. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1961, 18 Uhr.  
Kurt Huber, Susenbergstrasse 111, Zürich 7. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Feuerfestes Ueberzugsmaterial für Giessereiformen.

## URANIT

Nr. 189134. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1961, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft Cilander, Herisau (Appenzel A.-Rh.).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilwaren.



Nr. 189135. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 17 Uhr.  
W.R. Grace & Co., 62 Whittemore Avenue, Cambridge (Massachusetts,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Dichtungen und Packungen wie Dichtungsmassen für Behälter aller Art, wie  
Konservendosen, Fässer und Flaschen, welche flüssig oder plastisch aufge-  
tragen und gehärtet oder als vorgeformte Dichtung aufgebracht werden.

## DARASEAL

Nr. 189136. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1961, 17 Uhr.  
W.R. Grace & Co., 62 Whittemore Avenue, Cambridge (Massachusetts, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststofflatices, wässrige Kunststoffdispersionen, insbesondere zur Beschich-  
tung von Papier.

## FLOTROL

N° 189137. Date de dépôt: 21 août 1961, 17 h.  
Abir Magid, rua Barao Do Capanema 252, Sao-Paulo (Brésil).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'horlogerie.

## RIBATEX

Nr. 189138. Hinterlegungsdatum: 8. September 1961, 17 Uhr.  
Talimex AG, Talacker 41, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Vielstoffheizkessel.

## NOVOCALOR-MULTI

Nr. 189139. Hinterlegungsdatum: 8. September 1961, 17 Uhr.  
Talimex AG, Talacker 41, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Umstellbarer Heizkessel.

## NOVOCALOR-CAMBIO

Nr. 189140. Hinterlegungsdatum: 8. September 1961, 17 Uhr.  
Talimex AG, Talacker 41, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Heizkessel.

## NOVOCALOR-MONOBLOC

Nr. 189141. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1961, 17 Uhr.  
Nordisk Insulinlaboratorium, 2 Ved Stedion, Gentofte (Dänemark).  
Fabrik- und Handelsmarke.  
Mit Rezeptur für Insulin.

## BLDONCARD

N° 189142. Date de dépôt: 31 octobre 1961, 11 h.  
Telko Aktiengesellschaft (Telko Société Anonyme) (Telko Limited),  
Fribourg. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec  
extension de l'indication des produits de la marque No. 130804. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 31 octobre 1961.

Produits chimiques pour l'industrie, la science et la photographie, films photo-  
graphiques, film couleur, papiers photographiques, matières colorantes, laques,  
métaux en feuilles, appareils photographiques et cinématographiques, magnéto-  
phones, écrans colorés, papier et articles en papier, produits des arts gra-  
phiques, photographies, photographies en couleurs sur divers supports trans-  
parents ou non-transparents, encadrements pour diapositives en carton,  
matières plastiques ou métal.

## Telcolor

Nr. 189143. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1961, 19 Uhr.  
British Ropes Limited, Carr Hill, Doncaster (Yorkshire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Taut, Zwinne, Schnüre, Netze, Zelte, Segeltuch, Wagendecken und Segel;  
Material aus rohen Textilfasern; Garne und Fäden; Stoffe; alles aus Textil-  
oder synthetischen Fasern hergestellt; Draht und Drahttaue; Metallzäune.

## VIKING

Nr. 189144. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1961, 19 Uhr.  
British Ropes Limited, Carr Hill, Doncaster (Yorkshire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Taut, Zwinne, Schnüre, Netze, Zelte, Segeltuch, Wagendecken und  
Segel; Material aus rohen Textilfasern; Garne und Fäden; Stoffe; alles aus  
Textil- oder synthetischen Fasern hergestellt; Draht und Drahttaue, Metallzäune



## Mitteilungen Communications - Comunicazioni

## Pakistan

## Einfuhrvorschriften

Mit der «Public Notice N° 72/61» vom 27. Dezember 1961 gaben die pakistanischen Behörden die Einfuhrvorschriften für die «shipping period» vom 1. Januar bis 30. Juni 1962 bekannt. Diese haben gegenüber der vergangenen Periode insoweit geändert, als die nachstehenden Produkte nur noch unter dem sog. «Export Bonus Scheme» zur Einfuhr zugelassen werden. Die Vorschriften für die übrigen Waren (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961) bleiben unverändert in Kraft.

Cement, portland white and coloured  
Building and engineering materials, all sorts (other than those made of iron or wood) and silica sand  
Electric accessories, n.o.s.  
Electric instruments, apparatus and appliances and parts and accessories thereof including cinema carbons and electromedical apparatus  
Iron or steel wire nails  
Musical instruments, parts and accessories, including gramophone parts and needles and record changers  
Domestic refrigerators and parts thereof  
Miscellaneous provisions, all sorts, and food colours  
Artificial silk yarn and thread  
Vessels and equipment and ship stores

14. 18. 1. 62.

## Pakistan

## Prescriptions en matière d'importation

Par la «Public Notice N° 72/61» du 27 décembre 1961, les autorités pakistanaises ont promulgué les prescriptions d'importation pour la «shipping period» allant du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 1962. Par rapport à la période précédente, ces dernières ont subi un changement dans ce sens que les produits énumérés ci-après ne sont plus admis à l'importation que sous l'«Export Bonus Scheme». Les prescriptions pour les autres marchandises (voir Publication dans la FOSS. N° 172 du 26 juillet 1961) restent en vigueur sans modification.

Das gleiche Heft vermittelt auch provisorische Ergebnisse der Volkszählung 1960 über die Gliederung der schweizerischen Wohnbevölkerung. Die Stichprobe erfolgte nach den wichtigsten Merkmalen wie Heimatzugehörigkeit, Zivilstand, Konfession, Muttersprache, Altersstruktur und auch nach einigen Hauptergebnissen der Berufsstatistik.

Neben den üblichen Zusammenstellungen aus den Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft enthält die Nummer auch eine zusammenfassende Darstellung der Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender, die einen guten Einblick in die Verbrauchsstruktur der Familien gewährt; weiter enthält das Heft auch die Ergebnisse der Statistik der Motorfahrzeuge, die einen neuen Einfuhrrekord an Automobilen für die ersten neun Monate des Jahres feststellt.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520, entgegen.

## Budgets familiaux de salariés

Selon les résultats provisoires de l'enquête sur les fabriques de septembre 1961, qui ont paru dans «La Vie économique» de décembre, on comptait alors 717 549 ouvriers et employés soumis à la loi sur les fabriques, contre 666 676 un an auparavant.

Le même numéro de «La Vie économique» donne d'après des résultats également provisoires de la population résidente suisse déterminée au recensement de 1960. Le sondage portait sur les caractéristiques les plus importantes de la population résidente (pays d'origine, état civil, confession, langue maternelle, pyramide des âges) ainsi que sur les principales données de la statistique des professions.

Outre les articles habituels sur les divers secteurs de notre économie, le fascicule de décembre contient une étude des budgets familiaux de salariés qui donne une excellente idée de la structure des dépenses affectées à la consommation. On y trouve aussi la statistique des véhicules à moteur qui révèle pour les neuf premiers mois de l'année un nouveau record des importations d'automobiles.

«La Vie économique» est en vente au prix de 1 fr. 50 le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, revient à 12 fr. 50. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne, compte de chèques postaux III 520.

## Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender

Die provisorischen Ergebnisse der Fabrikstatistik vom September 1961, die in der Dezembernummer der «Volkswirtschaft» veröffentlicht sind, ergeben einen Totalbestand von 717 549 dem Fabrikgesetz unterstellten Arbeiter und Angestellte gegenüber 666 676 im September 1960.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Adressenbeschaffung

a) aus der ganzen Schweiz:

b) Als Mitglied des Verbandes

## GESCHÄFTSADRESSEN

Industrie und Handel nach Bedeutung und Branchen; kollektive Haushaltungen; Verwaltungsbetriebe; freie Berufe; Spezialadressen aus allen Gebieten.

2. PRIVATADRESSEN, nach Kaufkraft und anderen Gesichtspunkten individuell auswählbar.

EUROPADRESSEN können wir Ihnen auch Geschäftsadressen aus westeuropäischen Ländern liefern.

Verlangen Sie den neuen Adressenkalender und Offerte von  
JAECCI & WEBER, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5. Telefon (051) 344440

JAECCI & WEBER, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5. Telefon (051) 344440

## Société Internationale Pirelli S.A. Basel

## Dividendenzahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1962 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1960/61 auf Fr. 18.— brutto für jede Aktie festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 22. Januar 1962 an unter Abzug von 3% eidgenössischer Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer

mit Fr. 12.60 netto per Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 26 bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein in Basel,  
sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz,  
Herren A. Sarasin & Cie., in Basel.

Basel, den 16. Januar 1962

Der Verwaltungsrat



Zu kaufen gesucht

## 1 Tresor

mittelgross, - Offerten unter Chiffre K 1894 an Publicitas Bern.

Verlangen Sie  
unentgeltlich  
vom SHAB  
Zusendung von  
Probenummern der  
Monatsschrift  
«Die  
Volkswirtschaft»

## Preiswürdig

WALTHER  
ADDIERMASCHINE

Modelle modernster Bauart.

Kapazitäten:

9/10-, 11/12-, 11/13-stellig,  
mit Multiplizier-  
einrichtung.



Generalvertretung:

## ADDITIONS- &amp; RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

## KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet



Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, synkardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.  
Prospekte durch die Direktion W. Bossi,  
Tel. (041) 2 02 04 / 6

**Neu!**  
**REX-ROTARY**



hat alle Erwartungen auf dem Gebiete der Vervielfältigung übertraffen. Verlangen Sie auf jeden Fall eine unverbindliche Vorführung dieses preiswerten Apparates. Seine Leistungen und Vorteile werden auch Sie verblüffen!

Generalvertretung:  
**Eugen Keller + Co AG Bern**  
MONBIJOUSTRASSE 22, TELEFON 031/23491

Verlangen Sie Vertreternachweis —  
Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz



La Foire d'Echantillons la plus importante de l'Europe centrale pour **produits manufacturés et biens de consommation** vous attend comme acheteur.

Pour tous autres renseignements, adressez-vous à votre bureau de voyages ou au représentant général pour la Suisse

**NATURAL S.A., BALE 2**

Foires internationales  
Téléphone (061) 34 70 70

Zürich — Genève — Bienne  
Seini-Gell, Buchs, La Chau-de-Fonds  
Lausanne, Chiesee, Neuchâtel

**«Basler Handelsbank»  
Beteiligungs- und Finanzgesellschaft**

Einberufung einer  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 29. Januar 1962, 15.30 Uhr, im Stadtcasino, in Basel, I. Stock.

**Tagesordnung:**

- Bericht über die Fusion unserer Gesellschaft mit der Canada Finanz AG., Herisau, und Beschlussfassung über den Fusionsvertrag.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Gesellschaftskapitals:
  - von Fr. 4 000 000.— auf Fr. 6 666 700.— durch Ausgabe von 26 667 neuen Aktien von Fr. 100.— nom., unter Verzicht der bestehenden Aktionäre auf ihr Bezugsrecht, zur Abgabe im Austausch an die Aktionäre der Canada Finanz AG.
  - von Fr. 6 666 700.— auf Fr. 8 000 000.— durch Ausgabe von 13 333 neuen Aktien von Fr. 100.— nom. zum Emissionspreis von Fr. 150.— pro Aktie unter Gewährung eines Bezugsrechtes an alle Inhaber der 66 667 ausstehenden Aktien.
 Der Emissionsstempel wird von unserer Gesellschaft getragen.
- a) Feststellung der Übernahme der 26 667 neuen, zur Kapitalerhöhung von Franken 4 000 000.— auf Fr. 6 666 700.— emittierten Aktien durch die Aktionäre der Canada Finanz AG., Herisau, und der durch Fusion erfolgten Liberierung;
  - Feststellung der Zeichnung sämtlicher 13 333 neuen, zur Kapitalerhöhung von Fr. 6 666 700.— auf Fr. 8 000 000.— emittierten Aktien durch die Schweizerische Volksbank und der Liberierung dieser Aktien zum Preis von Fr. 150.— pro Aktie gemäss den getroffenen Vereinbarungen.
- Statutenänderungen.
- Zuwahlen in den Verwaltungsrat.

Unter der Voraussetzung, dass die Aktionäre der Canada Finanz AG. an einer vorgängig stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung zustimmend über die Fusion mit unserer Gesellschaft befinden, sind dieselben zur Behandlung der Traktanden Ziff. 2, lit. b, 3, 4 und 5 ebenfalls teilnahmeberechtigt.

Ein Bericht des Verwaltungsrates sowie der Text des Fusionsvertrages und der beantragten Statutenänderungen stehen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft in Basel zur Verfügung.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Aktien bis spätestens 29. Januar 1962 bei den Sitzen Basel und Zürich der Schweizerischen Volksbank oder beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder im Büro unserer Gesellschaft (St. Jakobs-Strasse 11, Basel) zum Bezug von Eintrittskarten zu hinterlegen.

Im Hinblick auf die Bedeutung der auf der Tagesordnung stehenden Geschäfte bittet der Verwaltungsrat die Herren Aktionäre dringend, entweder an der Generalversammlung vom 29. Januar 1962 persönlich teilzunehmen oder ihre Aktien vertreten zu lassen.

Nach § 14, Abs. 4 der Statuten muss für die Beschlussfassung betreffend Fusion die Hälfte des Aktienkapitals vertreten sein. Sollte dieses Quorum in dieser ausserordentlichen Generalversammlung nicht erreicht werden, oder sollte die Canada Finanz AG. in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1962 wegen Fehlens des gesetzlich vorgeschriebenen Minimums an vertretenen Aktien beschlussfähig sein, so wird hiemit vorsorglich zu einer zweiten ausserordentlichen Generalversammlung auf

**Donnerstag, den 8. Februar 1962, 15.30 Uhr,**  
im Stadtcasino in Basel

einberufen, welche unabhängig von der Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig ist.  
Basel, den 15. Januar 1962.

Im Namen des Verwaltungsrates:  
**Dr. A. Stahlin, Präsident**

**Canada Finanz AG., Herisau**

Einberufung einer  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 29. Januar 1962, 14.30 Uhr, im Stadtcasino in Basel, I. Stock.

**Tagesordnung:**

- Bericht über die Fusion unserer Gesellschaft mit der «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel, und Beschlussfassung über den Fusionsvertrag.
- Beschlussfassung über die Auflösung unserer Gesellschaft zufolge Fusion.

Ein Bericht des Verwaltungsrates sowie der Text des Fusionsvertrages stehen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft, in Herisau, zur Verfügung.

Stimmkarten können bis und mit 25. Januar 1962 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei den Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank bezogen werden.

Gemäss Gesetz müssen für die Beschlussfassung betreffend Fusion mindestens zwei Drittel des Aktienkapitals vertreten sein. Im Hinblick darauf wie auch auf die Bedeutung der zu behandelnden Traktanden bittet der Verwaltungsrat die Herren Aktionäre dringend, entweder an der Generalversammlung vom 29. Januar 1962 persönlich teilzunehmen oder ihre Aktien vertreten zu lassen.

Sollten an dieser Generalversammlung nicht mindestens zwei Drittel sämtlicher Aktien vertreten sein, so wird hiemit vorsorglich zu einer zweiten ausserordentlichen Generalversammlung

**auf Donnerstag, den 8. Februar 1962, 14.30 Uhr,**  
im Stadtcasino in Basel

einberufen, in welchem Fall die Vertretung eines Drittels sämtlicher Aktien genügt.  
Herisau, den 15. Januar 1962.

Der Verwaltungsrat

**Aktiedruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Prochaska  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte  
Bern und Umgebung**

**Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung**

Der Verwaltungsrat der Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Bern und Umgebung heehrt sich, die Genossenschaftsmitglieder zur 2. ordentlichen Generalversammlung einzuladen. Sie findet Donnerstag, den 8. Februar 1962, im Hotel «Krone», Muri, statt und beginnt um 17 Uhr.

**Die Traktanden:**

- Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
- Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
- Mutationen.
- Kassabericht.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Bericht der Rechnungsprüfungskommission.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Genehmigung des Budgets per 1962.
- Wahlen:
  - Präsident;
  - drei Beisitzer;
  - ein Mitglied der Rechnungsprüfungskommission;
  - Bestätigung der Trennhandstelle Dr. W. Mühlemann.
- Anträge der Genossenschaftler (Art. 29 der Statuten).
- Bericht des Geschäftsführers.
- Umfrage.

Mit freundlichem Gruss  
Der Sekretär: Der Verwaltungsratspräsident:  
sig. H. Woodtli Jr. sig. Walter Woodtli

**The Associated Portland Cement Manufacturers Limited**

Avis de paiement du coupon N° 5 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 12 janvier 1962, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1961 de 7,2 d brut (3 %) sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 ¼ %. Les actions de la Société sont traitées ex-dividende depuis le 13 novembre 1961. En conséquence, le coupon N° 5 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 16 janvier 1962 aux guichets, à Genève, de: MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odler & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

**Fr. 0.2161 net par action,**

soit la contrevalleur de 4,41 d. net au cours de 12,11, moins frais d'encaissement.

Genève, le 16 janvier 1962. Société Nominée de Genève.

**Annulation**

Le carnet d'épargne  
**N° 830 404**

de la Banque Cantonale de Berne, Tramelan, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si le dit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Tramelan, le 13 janvier 1962.

Banque Cantonale de Berne.

**Commune de Champéry**

**Emprunt 3 ½ % de 1938 de Fr. 350 000.—**

Les obligations dont les numéros suivent ont été désignées, par tirage au sort, de ce jour, pour être remboursées le 30 avril 1962:

42 138 142 161 199

Ces titres seront remboursés, sans frais, aux guichets de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, et de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Ils seront munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir dès le 30 avril 1962.

Sion, le 13 janvier 1962.

Banque Cantonale du Valais.